

DIPARTIMENTO
DI SCIENZE DELLA VITA



N. Codice Fiscale: 800 138 90 324
N. Partita I.V.A.: 211 830 328

Prot. n. 667 III/13 dd. 21 giugno 2011

**PUBLIC CALL FOR THE APPOINTMENT OF NO. 2 NON PERMANENT POST AT THE
DEPARTMENT OF LIFE SCIENCES OF THE UNIVERSITY OF TRIESTE**

In compliance with the "Rules and Regulations for the appointment of non permanent collaborators, as per Art. 7, par. 6, of Government Decree no. 165/01", and given that human resources are currently unavailable at the University of Trieste to fill the above-mentioned post:

A CALL IS ISSUED FOR

the appointment of no. 2 (two) non permanent posts at the Department of Life Sciences for work connected to the implementation of the TRANS2CARE project (<http://www.trans2care.eu/>), selected in the Crossborder Cooperation Programme Italy-Slovenia 2007-2013.

The Project¹ is implemented by a network of 13 academic, research and technology transfer institutions (Project Partners, PPs). The Lead Partner (LP) is the Department of Life Sciences of the University of Trieste. The Project plans to recruit 14 researchers². Each PP will recruit 1 researcher, except for the LP that will recruit 2. Given the balanced geographic distribution of the PPs, 6 and 8 researchers will be recruited in Slovenia and Italy respectively.

The mission of the network is to promote permanent knowledge dissemination and technology transfer among partners, companies and other stakeholders, aimed at improving human health conditions, favouring industrial development linked to new technologies. The expected innovations, which will be designed and developed by the academic and research institutions in tight cooperation with industry and end-users, will be used by healthcare institutions to address unmet medical needs. The outcome will be innovative practices and products for disease prevention, early diagnosis, personalized therapies, and safety monitoring of the environment and the food-chain.

ACTIVITIES

Knowledge and technology transfer among the Project partners will be accomplished by the 14 researchers, who will receive specific multi-disciplinary and multi-technological training according to the following training scheme:

- a) Joint initial training on the purpose and objectives of TRANS2CARE program;
- b) Technological training needed to address medical needs in the areas of metabolic, genetic, neurologic, inflammatory, orthopaedic, cardiovascular diseases and cancer;
- c) Trans-border and inter-disciplinary mobility plans to implement technology transfer within and beyond the network;

¹ <http://www.trans2care.eu/>. It is advised to read the documentation published on the website and to contact the PPs' team managers.

² <http://www.trans2care.eu/NewsData.aspx?IdNews=1&ViewType=Actual&IdType=390>.

Università degli Studi di Trieste
Dip. Scienze della Vita
Amministrazione
Via Weiss, 2- 34100 Trieste

www.units.it

d) Complementary education in Intellectual Property Rights, business and administration, project management, innovation and technology transfer and financial tools for biomedical R&D.

Candidates will be required to work for 20% up to 50% of the time outside the institution where they have been appointed.

Project Manager: Prof. Sabina Passamonti

The duration of the contract is 36 (thirty-six) months.

In compliance with Art. 17, par. 30 of Legislative Decree 78/2009, modified by Law 102/2009, non permanent contracts are subject to initial approval by the Court of Auditors. The validity of the contract will, therefore, be subordinate to either the approval of the Court of Auditors or to their silent assent, as per Art. 3, par. 2 of Law 20/1994, modified by Law 340/2000.

Gross remuneration for the contract will be Euro 22,110,00.-, payable monthly.

Starting with the date of the contract subscription, the collaborator will be allowed to be on missions for the sake of TRANS2CARE project, and these will be covered up to 6.000,00 €.

Upon written request and prior authorization by the commissioning body, the collaborator will have the right to reimbursement for any expenses connected with the project activities.

The above-mentioned activities will be regulated by Art. 2222 et seq. of the Civil Code; for tax purposes, this post is considered a non permanent position referred to in Art. 50, par. 1, letter c-bis of DPR 22.12.1986 No. 917 and s.m.i. Upon single payment or partial payments, the commissioning body will withhold taxes according to the law. INPS contributions will be paid with the collaborator's consent, according to Law 335/1995.

Due to the application of INAIL insurance coverage, in accordance with Government Decree 38/2000, a deduction will be made to the collaborator's remuneration. The deduction will vary depending on the premium associated with the risks of the activities undertaken.

Furthermore, upon request of the commissioning body, the collaborator is required to provide any additional insurance payments, in the case of premiums paid after the expiry of the contract.

Tax and social security contributions resulting from the collaboration will be covered by both the Commissioning body and the Collaborator, according to the terms and conditions established by law.

Upon termination of the contract, the Collaborator will have no right to receive severance pay or any other benefit, as this is already included in the collaborator's remuneration.

In the case of early termination of the contract, whatever the cause, the above-mentioned remuneration will be recalculated on the basis of the actual period of service. The Commissioning body reserves the right to file claims for possible damages.

The Commissioning body reserves the right to rescind the contract anytime and, therefore, to terminate the collaboration before the agreed term with 15 (fifteen) days' notice in writing, which does not give the collaborator the right to claim for possible damages. Immediate contract termination, without notice, can be enacted for failure to accomplish the agreed work, the incurring of excessive costs, and mutual dissent.

The work is to be carried out at the Department of Life Sciences and shall be organised according to the needs of the Commissioning body, in particular the Project Manager, Prof. Sabina Passamonti.

Affiliation is to the Department of Life Sciences and the person responsible is the Director of the Department.

Applications are to be submitted on unstamped paper containing all the required information using the attached application form by **June 30, 2011**, either by:

- a) delivery by hand to the Registrar's Office of the Department of Life Sciences of the University of Trieste, Via E. Weiss no. 2 – 34128 Trieste (open 9.00-12.00 am).

- b) delivery by registered mail with acknowledgment of receipt; applications will be deemed as invalid if sent after the established deadline. The postmark will serve as proof of the date of dispatch. A photocopy of the current identity card (both faces) must be appended.

Applications are to be mailed to the following address:

Al Direttore del Dipartimento di Scienze della Vita
Università degli Studi di Trieste
Via E. Weiss n.2
34128 Trieste

- c) certified E-Mail (PEC), by send from your mailbox certified (PEC) to:
ateneo@pec.units.it,

overall taking care to attach all requested documents as PDF files. Applications sent from non-certified e-mail accounts, or from certified mail boxes made out to person other than the person signing the application, will not be accepted.

To avoid exclusion, candidates must attach:

1. a signed curriculum vitae et studiorum, listing all details and references needed for the assessment.
2. 3 presentation letters;
3. a motivation letter.

Irrespective of the modality of delivery of the submission documents, the latter (pdf format) must also be sent via e-mail to the following addresses:

- o spassamonti@units.it
- o info@trans2care.eu

It is understood that this delivery DOES NOT replace the above mentioned modalities of delivery, but just anticipates the latter. This delivery is not a formally eligible submission.

The Administration reserves the right to check the truth of the statements written both in the application form and in the curriculum. If false statements are revealed, the declarer will forfeit any benefits accruing from the false declaration, the provisions of Art. 76 of DPR 445/00 being understood. Forfeiture of benefits can occur at any time, even after the contract has been underwritten.

The curricula will be examined by a panel on the basis of previously established evaluation criteria. The panel will consist of experts on the subject matter. The names of the panel members will be posted on the website of the University of Trieste following the expiry date of this call.

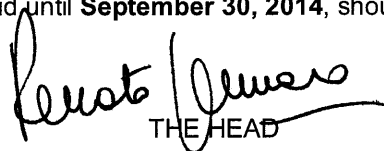
The following qualifications and work experiences, both pertaining to the post, will be assessed:

- A 5 year academic degree in subjects relevant to the implementation of the Project (medicine, pharmacy, biology, biotechnology, veterinary medicine, agronomy, chemistry, medicinal chemistry, physics, etc.);
- PhD degree in subjects relevant to the implementation of the Project, such as experimental biomedicine, law and economics, only if pertaining to issues of technology transfer, patenting, R&D project management and marketing of biotechnological products and services;
- Training and research expertise in technical and scientific fields, in industries and in advanced services.
- Knowledge of scientific English and expertise in editing documents and scientific projects, as evident from the scientific publications listed by the candidate in his/her curriculum vitae.

Panel will evaluate the correspondence between the documents and degrees with the project's aims. Panel reserves the right to interview the candidates.

Following the assessment procedure, the Panel will post the list of applicants in order of preference on the 'Concorsi, Gare e Consulenze' (competitions) link of the University of Trieste website on July 10th, 2011.

The list of applicants in order of preference will be valid until **September 30, 2014**, should further needs related to the position arise.



THE HEAD

OF THE DEPARTMENT OF LIFE SCIENCES

Prof. Renato Gennaro

*Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.
Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev*



Ministero dell'Economia
e delle Finanze



REPUBLIKA SLOVENIJA

SLUŽBA VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA LOKALNO SAMOUPRAVO IN
REGIONALNO POLITIKO



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



Investiamo nel
vostro futuro!
Nalozba v vašo
prihodnost!
www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale
Projekt sofinanciran Evropski sklad za regionalni razvoj

Application form

To the Head of
Department of Life Sciences
University of Trieste
Via E. Weiss no.2
34128 Trieste

| |
|---|
| The undersigned |
| Born in Country, province on..... |
| Tax number |
| Resident inCountry, province Postal code..... |
| Address |

| |
|---|
| Address for communications (if different from above): |
|---|

| |
|----------------------------|
| Telephone number (s) |
| E-mail address: |

SUBMITS

his/her application for the selection procedure for a non permanent position appointed by the
Department of Life Sciences

for work

pertaining to the project

To this end, aware of his/her penal liability for any false statements (Art. 76 DPR 445/00),

DECLARES

- that he/she is a citizen of

- to have the following academic qualifications

awarded in (year) at

with the score of

- to have no relationship or affinity up to the fourth degree, with any professor of the said Department or with the Rector, the Administrative Director or any member of the Governing body of the University of Trieste, pursuant to Art. 18, par. 1, letters b) and c), Law 240/2010.

Enclosed is a signed CV.

The undersigned agrees that the Administration shall not be held responsible for any loss of information due to applicant's incorrect indication of address, lack of or late communication of address change, or possible omissions attributable to the postal service, or any third party, due to accident or force majeure. The undersigned agrees to promptly report any change of address that might occur after the application expiry date. The undersigned grants the University of Trieste permission to use the data in this application for the selection procedure, according to the regulations of government decree No. 196/2003.

The undersigned further declares that he/she has read the statements contained in this public call.

Trieste,

Signature